

Koostöötingimused - Tarbijad

ÜLDSÄTTED

Müüja: Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o. asukohaga Łódź, aadressil: tn Ustronna 41, 93-350 Łódź, registreeritud Łódzi Ringkonnakohtus, Łódzi - Kesklinna Ringkonnakohtus, XX Majandusosakonna Äriregistri numbri 0000165815 all, algkapitali suurus: 3.300.000,00 zlotti, KMKR number 729-010-89-84, REGISTRIKOOD 473171710. Üsikasjalikud kontaktandmed (e-mail, telefoni ja faksi numbrid) on saadaval järjehoidjas „[Kontakt](#)”

1.a. Kõik koostöötingimuste edasises osas sisalduvad sätted kehtivad kõikide tarbijate ja Transfer Multisort Elektronik sp. z o.o. (edaspidi „TME” või "Müüja") vahel sõlmitud lepingute suhtes. Neid saab muuta ainult tarbija ja TME poolt allkirjastatud individuaalsete kirjalike kokkulepete alusel. TME koostöötingimused on avaldatud veebilehel www.tme.eu järjehoidjas „[Koostöötingimused](#)”.

1.b. TME koostöötingimustes kasutatav Tarbija mõiste on määratletud TSIVIILSEADUSTIKU määruses art. 22¹, kuupäevast 23. aprill 1964 a (RT 64.16.93 hilisemate muudatustega) ja tähendab füüsilist isikut kes teeb ettevõtjaga õiguslikku koostööd, mis ei ole tema majandusliku või ametialase tegevusega vahetult seotud. TME-ga lepinguid sõlmivaks osapooliks võib olla eranditult täiskasvanud füüsiline isik.

1.c. Alati, kui koostöötingimustes on juttu „Kataloogist”, tuleb selle all mõista trükitud väljaannet, CD/DVD plaati, mäluketast, internetilehekülge, ajakirjandusliku reklaami ja informatsiooni, voldikut, aga ka igasugust muud TME äriteabe avaliku esitluse viisi.

1.d. Tarbija võtab teadmiseks, et TME poolt müüdavad kaubad, kui kauba tootja ei ole esitanud teistsugust kinnitust, ei ole kavandatud ega ette nähtud mingiteks kasutusteks, mille puhul rike võib põhjustada ohtu inimese elule või tervisele või katastroofilist kahju varale, ning eelkõige ei ole need mõeldud kasutamiseks meditsiinis, päästetöödeks või elushoidmiseks või tuumaenergiaalaseks kasutamiseks, samuti ei ole need mõeldud nn superarvutites projekteerimiseks, tootmiseks või muuks kasutamiseks.

1.e. Klient võtab teatavaks, et ta on kohustatud järgima riigi, kuhu TME-lt ostetud kaup tarnitakse, tolli-, ekspordi- ja impordieeskirju ning hankima kaupade päritoluriikidest nende turustamiseks, ekspordiks, reekspordiks ja impordiks vajalikud load või litsentsid, niivõrd kui nendes riikides nende hankimine kohustuslik on ning järgima nende riikide tollieeskirju.

1.f. Tarbija võtab teatavaks, et mõningate riikide ja rahvusvaheliste organisatsioonide seaduseeskirjad sätestavad määratletud riikidega, ettevõtetega või füüsiliste isikutega, mõnede kaupadega ning nendega seotud tehnoloogia ja dokumentatsiooniga kauplemise suhtes piirangud ning teavitab, et kehtiva riikliku ja rahvusvahelise seadusandluse valguses ei ole talt TME poolt müügiiks pakutava kauba ostmise õigust võetud.

1.g. Tarbija kohustub järgima kõiki ametlikke eeskirju, eelkõige seaduste, määruste, korralduste sätteid ja nende põhjal välja antud otsuseid ning sanktsioone – osas, milles need puudutavad TME-lt ostetud kaupu (edaspidi: Kaubad), muuhulgas teiste seas: (i) USA ekspordihalduse eeskirju. (the U.S. Export Administration Regulations); (ii) USA rahvusvahelise relvakaubanduse eeskirju (the U.S. International Traffic in Arms Regulations); (iii), USA rahandusministeeriumi välisvarade kontrolli poolt määratavate majandussanktsioonide sätteid ja eeskirju; (iv) Euroopa Liidu ekspordikontrolli ja sanktsioonide määruisi; (v) ÜRO sanktsioonide poliitikat; (vi) kõikide ülalpool nimetatute alusel kehtestatud asjakohaseid eeskirju; ja (vii) muid rakendatavaid majandussanktsioone, ekspordikontrolli või impordi puudutavaid eeskirju (edaspidi “Ekspordieeskirjad”).

1.h. Tarbija teavitab, et: (i) kasutab Kaupu ainult tsiviilotstarbelistel lõppeesmärkidel ja ei kasuta Kaupu, Ekspordieeskirjade mõistes volitamata sõjaväliseks lõppkasutuseks; (ii) ei võimalda hankida Kaupu piirangutega hõlmatud lõppkasutajatel, Ekspordieeskirjadega lubatud olukorrad välja arvatud; (iii) ei võimalda hankida Kaupu keeldude või sanktsioonidega hõlmatud ettevõtetal, ekspordi puudutavate Ekspordieeskirjadega lubatud olukorrad välja arvatud, sealhulgas isikutel, kes on kirjas: (A) Ameerika mustas nimekirjas (U.S. Specially Designated Nationals List), keelatud isikute või üksuste nimekirjas (Denied Persons List, Entity List), või (B) ELi ühise välis- ja julgeolekupoliitika raames juurutatud ELi rahalistele sanktsioonidele alluvate isikute, rühmade ja üksuste konsolideeritud loendis; (iv) ei kasuta Kaupu Ekspordieeskirjadega keelatud lõppkasutusteks, nagu tuuma-, raketi-, keemilise või bioloogilise relva projekteerimine, modifitseerimine, tootmine või valmistamine, ega kasuta Kaupu nn superarvutite projekteerimiseks, arendamiseks, parandamiseks või tootmiseks.

1.i. Tarbija teadlikult ei reekspordi, müü edasi, edasta ega ei võimalda muul viisil Kaupu kolmandatele isikutele, kes ei kinnita selgelt ja ühetähenduslikult, et järgivad käesolevate üldiste tingimuste punktides 1 e

- 1 h määratletud tingimusi.

1.j. Koostöotingimuste kehtivaks keeleks on poola keel. Muud keeleversioonid teenivad ainult teavitavaid eesmäärke.

HINNAD

2.a. Igasugune, kataloogis sisalduv, kaupu sealhulgas hindu, käsitlev informatsioon on ainult kutseks lepingu sõlmimisele, ega kujuta endast, Poola Tsiviilseadustiku art. 66 mõistes, pakkumist.

2.b. Trükitud kataloogis ja CD/DVD plaadil, mäluketastel, reklaamides, ajakirjandusteabes, voldikutes ning muudes teabematerjalides sisalduvaid hindu tuleb käsitleda orienteeruvatena. Müügi puhul on kehtivaks TME poolt veebileheküljel www.tme.eu tellimuse hetkel avaldatud hind, kui hind ei ole TME volitatud töötajaga kirjalikult kokku lepitud.

2.c. Antud kaubale ettemaksu korral, on kehtivaks proforma arvelt pärinev hind. Proforma arvel esitatud hind kehtib eranditult sellel arvel antud maksetähtaja viimase päevani.

2.d. Internetileheküljel www.tme.eu esitatud hinnad on toodud järgnevates valuutades: PLN, USD, EUR, HUF, CZK, RON, BGN, SEK, DKK, GBP. Palume alati kontrollida, kas antud pakkumise hinnad sisaldavad käibemaksu. Hinnad ei sisalda kunagi transpordi- ja tollikuluseid. Need on Ex-works Łódź hinnad. Enne tellimuse esitamise lõpetamist teavitatakse tarbijat alati, kauba ostuhinda, maksusid ja makseid ning kauba tarbijani transportimise kulusid sisaldavast, kauba koguhinnast.

2.e. Vastavalt Poola Tsiviilseadustiku art. 589, kandub omandiõigus kaupadele Kliendile/tarbijale üle, kauba hinna eest täies mahus tasumise hetkel.

TELLIMINE

Üldinformatsioon

3.a. TME võtab vastu telefoni, kirja, e-posti ja veebipõhise müügisüsteemi www.tme.eu kaudu esitatud tellimusi.

3.b. Kaupu võib tellida ainult toote juures antud koguste mitmekordsuses (kui mitmekordsust pole antud, on see vaikimisi 1) ja mitte vähem kui iga toote leheküljel paiknevas hinnatabelis esitatud väikseimas koguses.

3.c. Esineb, tarne suhtes eelnevalt kokku lepitud tähtajaks, tellimuse esitamise võimalus.

3.d. Tellimuse esitamine ei kohusta TME-d, kuid vastuse puudumine ei tähenda tellimuse vaikimisi vastu võtmist.

3.e. Tellimuse esitamine on tarbija poolseks, tellimuse objektiks olevaid tooteid käsitleva müügilepingu sõlmimise ettepanekuks. Ettepanek peetakse TME poolt vastu võetuks, teenuses www.tme.eu konto registreerimise käigus või tellimuse esitamise ajal, Kliendi poolt antud aadressile tellimuse väljasaatmist kinnitava e-posti saatmise või individuaalse müügilepingu sõlmimise hetkel.

Interneti vahendusel esitatavad tellimused

Meie poolt kasutatava teleinfosüsteemiga koostööks vajalikud minimaalsed tehnilised nõuded on järgnevad:

1. Juurdepääsu üldligipääsetavale teeninduse osale, aadressil www.tme.eu (edaspidi ka „teenus“), omavad kõik Interneti kasutajad ilma mingite formaalsuste täitmise vajaduseta. Antud juurdepääs ei sõltu teenuses registreerimisest.

2. Osa teenuse vahenditest on eraldatud. Neile vahenditele saavad täieliku juurdepääsu ainult ennast teenuse raames registreerivad (konto loovad) ja aktiivset elektroonilist postiaadressi omavad kasutajad.

3. Teenuse kasutamine on võimalik kasutaja teleinfosüsteemi läbi, järgnevate minimaalsete nõuete täitmise tingimusel:

a) süsteem peab olema varustatud otsingumootoriga: Chrome, Firefox, Microsoft Edge, Safari või Opera uusimas versioonis;

b) sisse on lülitatud küpsiste teenused ja JavaScript.

4. Tellimuse esitamiseks veebipõhise müügisüsteemi kaudu peab omama aktiivset elektroonilise posti kontot ja kontot teenuses www.tme.eu või esitama tellimuse ilma registreerimiseta. Registreerimisvormi teenuses konto loomiseks leiad järjehoidjas „[Sinu konto](#)”. Konto teenuses www.tme.eu on kliendi individuaalne halduspaneel, mis on talle kättesaadav pärast registreerimist ning sisselogimist Kliendi kasutajanime ja parooliga tähistatud veebiteenuses, kuhu kogutakse Kliendi andmeid ning teavet tema tegevuse kohta teenuse raames; Klient on kohustatud oma teenuse konto kasutajanime ja parooli saladuses hoidma ning kolmandatele isikutele mitte avaldama. Konto kustutatakse teenuses TME-d teavitatud kliendi taotlusel. Konto kustutatakse põhjendamatu viivitusega, kuid mitte hiljem kui 7 päeva pärast vastava taotluse saamist ja poolleilolevate klientitellimuste puhul mitte hiljem kui 7 päeva pärast viimase tellimuse lõpetamist.

TME-l on õigus võtta kliendilt teenuses konto kasutamise ja/või veebimüügi süsteemi kaudu tellimuste esitamise õigus, kui konto või süsteemi kasutamine kliendi poolt kujutab endast seaduse, sotsiaalse kooseksisteerimise reeglite või käesolevate koostöötingimuste või järjehoidjas „[Abi](#)” sätestatud konto kasutamise või registreerimiseta ostmise reeglite rikkumist.

Klient võib sooritada ostu ilma registreerimiseta. Sellisel juhul valib klient pärast kauba ostukorvi lisamist ilma registreerimiseta ostmise valiku ja deklareerib seejärel, vastava välja märgistades, kas ta ostab tarbijana või ettevõttena (ettevõtte). Üksikasjalik teave teenuses konto registreerimise ja haldamise ning tellimuste esitamise, sealhulgas ilma registreerimiseta tellimuste esitamise korra kohta on saadaval järjehoidjas „[Abi](#)” ja „[Kuidas osta - Tellimused](#)”. Pärast tellimuse esitamist saab klient registreerimisel või tellimisvormil tema poolt antud e-posti aadressile tellimuse kinnituse. Tellitud kauba kaubavedajale üleandmise päeval teavitatakse klienti ka e-posti teel. Kliendil on võimalus kontrollida oma tellimust oma kontol või registreerimiseta ostu sooritamise korral, tellimuse kinnituse teatises saadud lingi „tellimuse staatus” kaudu. Ilma registreerimiseta kliendi tellimuse staatuse kontrollimine toimub registreerimisvormil märgitud e-posti aadressi ja tellimuse kinnituses märgitud tellimuse numbriga esitamise läbi. Ilma registreerimiseta tellimuse kontrollimise teenus on saadaval 30 päeva jooksul alates tellimuse kinnitamise kuupäevast.

Telefonitsi esitatud tellimused

Telefonivestluse käigus palume kliendil esitada järgnevad andmed: ees- ja perekonnanimi, elukoha aadress, telefoninumber, kliendinumber, kui on juba määratud, aga ka valitud kaupade nimetused, tellitav kogus, tarneaadress ja valitud transpordiliik. E-posti aadressi esitamine ei ole kohustuslik, kuid soovitatav, sest see võimaldab tellimuse realiseerimise käiku jooksvalt jälgida, eriti aga saata e-postiga esitatud tellimuste kinnitusi ja teavitusi tellitud kauba väljasaatmise kohta.

E-posti teel esitatud tellimused

Palume kliendil esitada tellimuses järgnevad andmed: ees- ja perekonnanimi, elukoha aadress, telefoninumber, kliendinumber, kui on juba määratud, aga ka valitud kaupade nimetused, tellitav kogus, tarneaadress ja valitud transpordiliik. Peale tellimuse esitamist saadetakse tellimuse väljastanud elektroonilise posti aadressile, kui tellimuses pole selleks eesmärgiks muud elektroonilise posti kontoaadressi märgitud, tellimuse esitamist kinnitav e-kiri. Kaubavedajale kauba üleandmise päeval teavitatakse sellest klienti e-posti vahendusel.

Kirja teel esitatud tellimused

Tellimused võib saata TME Łodzi kontori aadressile. Üksikasjalikku, tellimuste esitamist, sealhulgas erinevate tellimise viiside kontaktandmeid käsitlevat teavet võib leida järjehoidjas „[Kuidas osta - Tellimused](#)”.

Juhul kui Tarbija on teinud ettemaksu, aga tellimuse realiseerimine osutub võimatuks, väljastab TME tellimuse realiseerimata väärtusele korrigeeriva dokumendi.

KAUBA KOHALETOIMETAMINE

4.a. TME pakub kaupade tarnet järjehoidjas „[Kuidas osta](#)” nimetatud riikidesse. Kaupade tarne käesolevast kataloogist välja jäävatesse riikidesse on võimalik TME-ga sõlmitud individuaalsete lepete alusel. TME ei tarni kaupu Poola või rahvusvahelise seaduse valguses, kaubanduse ja kaubakäibe valdkonnas, embargo või piirangutega hõlmatud territooriumitele ja isikutele. Kahtluste korral palume ühendust võtta TME Müügiosakonnaga. Mõned tooted on müügiks saadaval ainult valitud riikides. Kui toode ei ole antud riigis saadaval ei õnnestu seda ka ostukorvi lisada. Saatekulud kannab tarbija, kui tarbija ja TME vahel eraldi sõlmitud lepingus pole teistmoodi kokku lepitud.

4.b. Saatekulud sõltuvad paki kaalust, gabariitidest ja sihtriigist ning valitud kaubavedajast/ekspediitorist.

4.c. Transpordikulud arvestatakse tellimusele juurde ja lisatakse esimese, selle tellimuse kaupa sisaldava, tarne arvele. Tarbija soovil täiendavalt tellitud kauba lisamine teisele või järgnevatele, antud tellimuse kaupa

sisaldavale saadetistele, tingib olukorra, et sellist, täiendavalt tellitud kaupa sisaldavat saadetist käsitletakse uue tellimuse ja sellele arvestatakse juurde transpordikulud. Juhul kui paki kaal ei mahu antud riigi tervikväljamaksesse (või seda tervikväljamakset pole määratletud), määrab transpordikulud TME Müügiosakond.

4.d. Tarnetähtaeg esitatakse standardis ISO 8601, formaadis YYYY-MM-DD (aasta, kuu, päev). Kaubatarne aeg koosneb tellimuse realiseerimise ja kaubavedaja/ekspediitori poolt saadetise kohaletoometamise ajast. Tellimuse realiseerimise aeg on tellimuse realiseerimisse võtmise hetkest kuni tellimuse objekti kaubavedajale/ekspediitorile väljastamise hetkeni arvestatav orienteeruv aeg. Tellimuse realiseerimise aeg sõltub antud toote saadavusest, see-eest veoaeg valitud kaubavedajast/ekspediitorist ja tarnekohast. Tarneaega käsitlevad üksikasjad on saadaval järjehoidjas „[Kuidas osta](#)”.

4.e. Tarnekuude ja -aegade tabel on esitatud internetileheküljel www.tme.eu, järjehoidjas „[Kuidas osta](#)”.

4.f. Tarbija valib kaubavedaja tellimise käigus TME poolt pakutavate valikute hulgast. Tarne TME poolt pakutavast kaubavedajast erineva kaubavedajaga on võimalik ainult TME ja tarbija vahelise individuaalse kokkuleppe tulemusena. Kui valitakse tarnevorm Standard, valib TME selle sellist teenuse vormi osutavate ettevõtete hulgast. Tarbija nõustub sellega, et kuller võib vastavalt kaubavedajate tarneeskirjadele jätta paki tarneaadressile, ilma et aadressaat peaks selle kättesaamist kinnitama.

4.g. Kauba kättesaamine TME kontoris tn Ustronna 41 ei ole võimalik.

MÜÜGIDOKUMENDID

5.a. TME väljastab iga teostatud tehingu kohta müügidokumendi. Suhetes tarbijatega on see alati käibemaksuga arve.

5.b. Arved võivad olla esitatud muuhulgas järgnevatel valuutades: PLN, USD, EUR, HUF, CZK, RON, BGN, GBP, SEK, DKK. Interneti vahendusel müügi korral valib tarbija valuuta konto registreerimise käigus. Hilisem raamatupidamise valuuta muutmine nõuab ühenduse võtmist TME Müügiosakonnaga. Mõningatele riikidele võib mõnede valuutade valik mitte saadaval olla. Raamatupidamise valuutade täielik loend leidub järjehoidjas „[Kuidas osta - Hinnad](#)”.

5.c. Teenuses www.tme.eu kontot omavatel klientidel on võimalus saada arveid elektroonilises vormis. Üksikasjad järjehoidjas „[Abi - e-arved](#)”. Ilma registreerimata ostu sooritavad tarbijad saavad käibemaksuarveid ainult elektroonilises vormis. Käesolevate tingimuste aktsepteerimist ilma registreerimiseta ostu sooritava tarbija poolt loetakse nõustumiseks elektroonilise käibemaksuarve saatmisega tema poolt esitatud e-posti aadressile.

MAKSEVIISID

6.a. Antud riigile saadaolevad makseviisid on antud leheküljel: www.tme.eu järjehoidjas "[Kuidas osta](#)".

6.b. Tarbija omab võimalust maksetingimuste üle läbirääkimisi pidada. Maksetingimuste kokkuleppimiseks palume ühendust võtta TME Müügiosakonnaga.

6.c. Mõnede Euroopa Liidu riikide tarbijatel on võimalik teostada makseid nendes riikides asuvatele TME pangaarvetele. Riikide loend asub internetileheküljel www.tme.eu järjehoidjas "[Kuidas osta](#)". Kõik ülekandega seotud pangakulud kannab tarbija.

6.d. Tellitud kauba eest maksete arveldamine toimub PayU (teenuse eelmine nimetus Platnosc.pl) vahendusel ja kulgeb kooskõlas alljärgnevate reeglitega:

a) PayU vahendusel võivad makseid sooritada ainult antud instrumendi, mille toel makse realiseeritakse, kasutamisele õigust omavad isikud, antud maksekaarti võib kasutada aga eranditult ainult selle õiguslik omanik. Tuvastatud kuritarvituste juhtumitest teavitatakse vahetult Politsei asjakohaseid osakondi.

b) TME avaldab Klientidele tehingu sobiva vormi. Vormi andmed edastatakse PayU vahendusel automaatselt PayU Partnerile.

c) Peale tehingu vormi kinnitamist ja PayU vahendusel makseviisi valimist suunatakse poe klient automaatselt vastavalt: maksekaardi kasutusel teostatavate maksete korral – PayU Partneri autoriseerivaks arvelduslikuks keskuseks olevale internetileheküljele, internetiülekande teel teostatud maksete korral – PayU Partneri pangana toimiva internetileheküljele ja traditsioonilise ülekande korral – PayU Partneri internetileheküljele. (Sellisel juhul peab Klient sooritama pangaülekande genereeritud väljatrükiga täpselt kooskõlas oleva ülekande).

d) Makse lõpuleviimiseks peab Klient makse teostamise, PayU asjakohase Partneri internetilehekülgedel –

panga või autoriseeriv-arveldaval, kooskõlas nende poolt määratud tingimustega, kinnitama. Ükskõik milliste, nendel lehekülgedel avaldatud ja PayU poolt täiendatud maksevormides teostatud muudatuste korral võib makse jääda realiseerimata.

KVALITEET JA GARANTIID

7.a. TME poolt müüdavad tooted on kõrge kvaliteediga. Nende transportimise, ladustamise ja pakendamise viis tagab kaitse nii mehaaniliste kui elektriliste kahjustuste eest.

7.b. Kõrge kvaliteet on väärtus, mis on TME-le oluline mitte ainult toodete, aga ka osutatavate teenuste taseme seisukohalt. TME-s juurutati ja täiustatakse pidevalt standardite PN-EN ISO 9001:2015-10 ja PN-EN ISO 14001:2015-09 nõuetele vastavat Integreeritud Kvaliteedi Haldamise ning Keskkonnajuhtimise Süsteemi, mida kinnitab meie veebilehekülje järjehoidjas „[Meist – Kvaliteedijuhtimine](#)” saadaolev sertifikaat.

7.c. Kehtiv, direktiivile RoHS vastavate toodete esitlus asub internetileheküljel www.tme.eu. Trükikataloogis ei ole RoHS märgistusi lisatud, mis ei tähenda aga seda, et tooted direktiivile ei vasta.

7.d. Kaubad võivad olla hõlmatud tootja või TME garantiiga. Kui tootega kaasneb garantii, on selle sätted kohustavad. Teave erinevatele toodetele kehtivatest garantiiaegadest on saadaval nende toodete kirjeldustes leheküljel www.tme.eu. Üksikasjalikud garantiitingimused on sätestatud garantiidokumendis või kauba tootja veebilehtedel.

7.e. Müüdüd kauba garantii ei välista, piira ega peata tarbija õigusi juhul, kui kaup ei vasta lepingule, mis tuleneb üldkohaldatavatest õigusaktidest, eelkõige 30. mai 2014. aasta tarbijakaitseseadusest õ.

LEPINGUST TAGANEMISE ÕIGUS

Tarbija, kes on sõlminud TME-ga kaugmüügilepingu (st veebilehe, e - posti või telefoni teel), on õigus ilma mingit põhjust esitamata taganeda lepingust 14 päeva jooksul, ning juhul, kui leping on sõlmitud tarbija elukoha või alalise elukoha erakorralise külastuse või väljasõidu ajal – 30 päeva jooksul.

Lepingust taganemise tähtaeg aegub 14 päeva jooksul, arvates kuupäevast:

a) millal klient on kauba omandanud või millal kliendi poolt määratud kolmas isik, kaubavedaja välja arvatud, viimase eseme enda omandusse on saanud,

b) ja lepingu puhul, mis hõlmab mitme, eraldi, partiidena või osadena tarnitava kauba omandiõiguse üleandmist, alates kuupäevast, mil klient on viimase kauba, partii või selle osa enda omandusse saanud või mil tema määratud kolmas isik, kes ei ole kaubavedaja, on oma partiist või selle osast viimase kauba enda omandusse saanud.

Kasutamaks lepingust taganemise õigust peab tarbija teavitama ettevõtet: **Transfer Multisort Elektronik piiratud vastutusega äriühing, tn Ustronna 41, 93-350 Łódź, tel 42 645-55-65, faks 42 645-55-00, e-mail: reklamacje@tme.pl** oma otsusest taganeda käesolevast lepingust üheselt võetava teavituse teel (nt postitatud kirja või elektroonilise posti vahendusel).

Klient võib kasutada [allpool](#) esitatud lepingust taganemise näidisvormi aga see ei ole siiski kohustuslik. Lepingust taganemise tähtaja säilitamiseks piisab sellest, et tarbija saadab enne lepingust taganemise õiguse tähtaja aegumist teavituse tarbija lepingust taganemise õiguse kasutamise kohta.

Lepingust taganemise tagajärjed

Käesolevast lepingust taganemise korral tagastab TME kliendile kõik kliendilt saadud maksed, sealhulgas kaupade tarnekulud (välja arvatud TME poolt pakutud, odavaimatest tarnetest erinevad, kliendi valikust tulenevad lisakulud) koheselt ja mitte mingil juhul hiljem kui 14 päeva päevast, mil TME-d kliendi otsusest käesolevast lepingust taganemise õiguse kasutamisest teavitatakse. Kui tarbija ei ole selgelt teiseks lahenduseks nõusolekut andnud, teostab TME tagasimaksud tarbija poolt esimese tehingu käigus kasutatud makseviise kasutades; igal juhul ei ole klient mingite antud tagastusega seotud maksetega koormatud. TME võib peatada maksetagastuse kuni kauba tagastamise või selle väljasaatmist tõendava dokumendi TME-sse laekumise ajani, sõltuvalt sündmuse asetleidmise järjekorrast.

Palun tagastada või edastada ettevõttele **Transfer Multisort Elektronik Sp. z o.o. ul. Ustronna 41, 93-350 Łódź**, viivitamatult ja igal juhul hiljemalt 14 päeva jooksul alates päevast, mil tarbija TME-d käesolevast lepingust taganemisest teavitas. Tähtaeg säilib juhul kui tarbija saadab eseme tagasi 14 päevase tähtaja jooksul. Kaupade vahetud tagastuskulud peab kandma tarbija. Juhul kui eset, seoses oma iseloomuga, tavalisel moel posti teel saata ei saa, ajatatakse nende kulude väärtus, Poola territooriumil müügi korral, maksimaalselt 100 PLN väärtuseni.

Pärast tagastatava kauba kättesaamist väljastab TME poolte vahelise maksubaasi vähendamise kokkuleppe kinnituseks oleva korrigeeriva arve. Kokkulepete sõlmimise kuupäevaks peetakse korrigeeriva arve väljastamise päeva.

Tarbija vastutab eseme sellise väärtuse kahanemise eest, mis tuleneb selle iseloomu, omaduste ja funktsioneerimise tõendamisega mitte seotud kasutusest.

Lepingust taganemise õiguse puudumine ja tingimused, mille puhul tarbija lepingust taganemise õiguse kaotab Tarbijatel puudub kauglepingust taganemine õigus järgnevat lepingute suhtes:

- 1) lepingu teenuste osutamise kohta, kui ettevõtja on enne osutamise algust, teenuse osutamise puhul lepingust taganemise õiguse kaotusest teavitatud tarbija nõusolekul, teenuse täielikult osutanud;
- 2) enne lepingust taganemise tähtaega aset leida võivatest finantsturu kõikumistest, mille üle ettevõtjal kontroll puudub, sõltuv leping;
- 3) mille puhul on teenuse objektiks mitte tehases, vaid kooskõlas tarbija spetsifikatsioonidega või tema isiklike vajaduste rahuldamiseks toodetud kaup;
- 4) mille puhul on teenuse objektiks on kiiresti riknev või lühikese säilivusajaga kaup;
- 5) mille puhul on teenuse objektiks kaup, mis tarnitakse suletud pakendis, mida peale pakendi avamist, kui pakend on peale kohaletoimetamist avatud, kas tervisekaitse või hügieenilistel põhjustel, tagastada ei saa;
- 6) leping, mille objektiks on esemed, mis seoses oma iseloomuga, on peale kohale toimetamist lahutamatu seotud teiste esemetega;
- 7) leping, milles tarbija on avaldanud selgelt soovi, et ettevõtja kiireloomuliseks paranduseks või hoolduseks tema juurde kohale sõidab; kui ettevõtja tarbija soovitud teenustele täiendavalt teenuseid osutab või paranduseks või hoolduseks vajalikele varuosadele täiendavaid esemeid tarnib, on tarbijal lisateenuseid ja -esemeid käsitlevast lepingust taganemise õigus;
- 8) leping, mille teenuse osutamise objektiks on pitseeritud pakendis tarnitud heli või visuaalsed salvestused või arvutiprogrammid, kui pakend on peale kohale toimetamist avatud;
- 9) enampakkumisel sõlmitud lepingud;
- 10) lepingu mittemateriaalsele kandjale salvestatud digitaalse materjali tarnimise kohta, kui teenuse osutamine on tarbija selgelt väljendatud nõusolekul alanud enne lepingust taganemise tähtaja möödumist ja tema ettevõtja poolset teavitamist lepingust taganemise õiguse kaotamisest.

LEPINGUST TAGANEMISE VORMI NÄIDIS

(see vorm tuleb täita ja välja saata ainult lepingust taganemise soovi korral)

Adressaat: Transfer Multisort Elektronik piiratud vastutusega äriühing, tn Ustronna 41, 93-350 Łódź, e-mail: reklamacje@tme.pl

Mina/Meie^(*) teavitan/teavitame käesolevaga^(*) oma/meie^(*) taganemisest järgnevat

esemete müügilepingust:

.....

Lepingu sõlmimise^(*)/vastuvõtmise kuupäev^(*):

.....

Tarbija(te) ees- ja perekonnanimi(ed):

.....

Tarbija(te) aadress:

.....

Täiendavad andmed (ei ole kohustuslikud, kuid asja lahendamisel väga suureks abiks):

Kliendinumber:

.....

Arve number:

.....

TÄHELEPANU: Kui tarbija ei ole selgelt teiseks lahenduseks nõusolekut andnud, teostatakse tagasimaksed

tarbija poolt tehingu käigus kasutatud makseviise kasutades; igal juhul ei kanna klient mingeid, antud tagastusega seotud kulusid. Kui makse on toimunud ülekande teel või maksekaardi kasutusel, toimub tagastus pangakonto mitteesitamise korral pangakontole või maksekaardile, millelt maksed on teostatud, lunamakse korral teostatakse tagastus posti teel, kui Te allpool pangaülekandele nõusolekut ei anna):

Nõustun teostatud makse tagastusega ülekande teel pangakonto numbrile

.....

.....

Tarbija(te) allkiri

(ainult siis kui vorm saadetakse paberversioonis)

.....

Kuupäev

Kuupäev (*)Mittevajalik maha tõmmata

KAEBUSTE ESITAMINE

8.a. Tarbijate kaebusi võtame vastu ja arvestame vastavalt kehtiva seadusega, täpsemalt kooskõlas Tarbijakaitseadusega kuupäevast 30. mai 2014. a (RT 2014 pkt 827 hilisemate muudatustega). Vastavalt õiguseeskirjadele on TME kohustatud tarbijale lepingule vastava kauba tarnima. Kaup on lepingule vastav, kui lepinguga on eelkõige vastavuses selle:

a) kirjeldus, tüüp, kogus, kvaliteet, kompleksus ja funktsionaalsus ning digitaalsete elementidega kaupade puhul – ka ühilduvus, interoperatiivsus ja uuenduste kättesaadavus;

b) sobivus konkreetseks otstarbeks, milleks tarbija seda vajab, millest tarbija teatas TME-le hiljemalt lepingu sõlmimise ajal ja mille TME on heaks kiitnud.

Üksikasjalik teave kauba lepingule vastavuse kohta on esitatud 30. mai 2014. aasta Tarbijakaitseaduses.

8.b. TME soovib võimalikud kaebused esitada internetilehekülje www.tme.eu järjehoidjas "[Kuidas sooritada ostu - Kaebuse vorm](#)" asuva vormi abil. Kaebused Poolas müüdü kaupade kohta võib esitada ka Kaebuste Osakonnale:

- tel nr +48 42 645-55-65,
- faksi nr:+48 42 645 55 00,
- e-mailiga aadressile: reklamacje@tme.pl või
- kirja teel aadressile: Transfer Multisort Elektronik Sp. z o. o., tn Ustronna 41, 93-350 Łódź,

ja müügi korral Poolast väljaspool, TME Ekspordiosakonnale:

- tel nr: +48 42 645-54-44,
- e-mailiga aadressile: export@tme.eu või
- kirja teel aadressile: Transfer Multisort Elektronik Sp. z o. o., tn Ustronna 41, 93-350 Łódź, Poola.

Kaebus peab sisaldama kaebuse põhjuse täpset kirjeldust ja eeldatavat kaebuse lahendust. TME võib taotleda ostu tõendava dokumendi esitamist. Müüja vaatab tarbijate kaebused läbi ja teavitab menetluse edasisest viisist 14 päeva jooksul.

8.c. Vealised ja ekslikult tarnitud kaubad palume, peale konsulteerimist TME Kaebuste Osakonna töötajaga, tagasi saata ainult ilma vastuvõtmiseta saadetise teel. Konkreetsetel juhtudel võib TME Kaebuste Osakonna töötaja soovitada kauba vastu võtta kindlaksmääratud kaubavedajal või kulleril.

8.d. Kaebuse põhjendatuks tunnistamise korral väljastatakse selle tingimuste Tarbijate ja TME vahelise kokkuleppe ja nende realiseerimise kinnituseks korrigeeriv arve. Kooskõlas kaupade ja teenuste maksustamist käsitleva 11. märtsi 2004. aasta seaduse art 29a lõikega 13 ja art 86 lõikega 19a on korrigeeriv arve poolte vahelise maksubaasi vähendamise kokkuleppe kinnituseks.

8.e. Kui saadeti jõudis Teieni seisundis, mis viitab mehaanilistele kahjustustele transpordi käigus, tuleb see kulleri juuresolekul kontrollida ja kirjutada vigastusi kirjeldav protokoll. Selline, kaubavedaja poolt allkirjastatud protokoll, lihtsustab kaebuse läbivaatamist.

8.f. Raha tagastuse tingimused: TME sooritab raha tagasimakse kasutades makse sooritamiseks sama maksekanalit, mille läbi makse sooritati, tingimusel, et kui tellimuse eest tasuti pangaülekandega või sularahas vastuvõtmisel, toimub tagastus kliendi poolt märgitud arvele, kui TME ja klient tagasimakse sooritamise suhtes muul viisil kokku ei lepi.

8.g. Kauba lepingule mittevastavuse korral võib tarbija:

1) nõuda selle parandamist või asendamist;

2) esitada hinna alandamise või lepingust taganemise taotluse, kui:

a) TME keeldus kauba lepingule vastavusse viimisest;

b) TME ei viinud kaupa lepingule vastavusse;

c) kauba lepingule mittevastavus esineb endiselt, kuigi TME on püüdnud kaupa lepingule vastavusse viia;

d) kauba lepingule mittevastavus on nii oluline, et see õigustab eelneva kauba parandamise või asendamise nõudeta hinna alandamist või lepingust taganemist;

e) TME avaldusest või asjaoludest ilmneb selgelt, et TME ei vii kaupa mõistliku aja jooksul või tarbijale ülemääraseid ebamugavusi tekitamata lepingule vastavusse.

SEADUS

9.a. Käesolevad koostöötingimused alluvad Poola seadusandlusele (edaspidi: „Kohaldatav seadus”) ja tõlgendatakse selle sätete kohaselt tingimusel, et Tarbijatega tehtavate tehingute korral, mille suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. juuni 2008. aasta määrust (EÜ) nr 593/2008, lepinguliste kohustuste suhtes kohaldatava õiguse kohta (Rooma I) (Journal of Laws L 177, 4.7.2008, lk 6, muudetud), ei ole tarbijatele antav kaitse õigust, vastavalt nende elukohariigi kohustuslikele eeskirjadele, piiratud ega välistatud.

9.b. Transfer Multisort Elektronik Sp. z o. o. omab kõikide, kataloogis ja internetileheküljel sisalduvate materjalide, eriti aga piltide, kirjelduste, tõlgete, graafilise kujunduse, esitlusviisi, autori ja muid seadusest tulenevaid omandiõigusi.

9.c. Igasugune kataloogides, internetilehekülgedel või muul moel TME poolt avaldatud info- või tehniliste materjalide kopeerimine nõuab TME poolset kirjalikku nõusolekut.

9.d. Tarbija ja TME vahelised võimalikud vaidlused lahendatakse kooskõlas Kohaldatava seadusega. Mõlema lepingupoole nõusolekul võib tarbija kasutada kaebuse kohtuvälise läbivaatamise viisi võimalust ja pöörduda lahenduse saamiseks maakondlike Kaubandusinspeksioonide juures tegutsevate tarbijate vahekohtute poole. Teavet sellele protseduurile juurdepääsu tingimuste kohta võib leida maakondlike Kaubandusinspeksioonide veebilehekülgedel või Konkurentsi ja Tarbijakaitse Ameti leheküljel www.uokik.gov.pl.

9.e. Juhul kui koostöötingimuste mingi säte tunnistatakse kohaliku kohtu poolt kehtetuks või juriidilist jõudu mitteomavaks, jäävad ülejäänud käesolevate tingimuste sätted täielikku jõudu omavaks ja kehtivaks. Kui käesolevate koostöötingimuste sätted tunnistatakse lõpuks kehtetuks või juriidilist jõudu mitteomavaks, tunnistatakse need sätted käesolevatest koostöötingimustest eemaldatuks, ent ülejäänud sätted jäävad täielikku jõudu omavaks ja kehtivaks, ning kehtetuks ja juriidilist jõudu mitteomavaks tunnistatud sätted asendatakse, vastavate seaduseeskirjadega lubatud ulatuses, samasuguse tähendusega, antud sätete algset eesmärki kinnitavate sätetega.

9.f. Käesolevate koostöötingimuste sätted ei kehti tarbija staatuses klientidele sellises ulatuses, millises neid kehtivate eeskirjade seisukohalt käsitletak lubamatute lepingutingimustena (Poola Tsiviilseadustiku art 385(1)-art 385(3)), ehk riikuks tingimata kehtivaid, tarbija osalusega lepingute sõlmimist käsitlevaid eeskirju, eriti aga tarbijamüügi eeskirju. Sõlmides ja realiseerides tarbijaga lepinguid järgime me rangelt kehtivaid seaduseeskirju.

ISIKUANDMETE KAITSE

10.a. Müüja kohustub töötleva Kliendi isikuandmeid selles valdkonnas rakendatavate seaduseeskirjade, eelkõige Euroopa Parlamendi ja Nõukogu (EL) määruse, 2016/679, 27. aprillist 2016, üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks

tunnistamine kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) ja 10. mai 2018. a Isikuandmete kaitse seaduse, tingimustel.

10.b. Müüja töötleb Kliendi isikuandmeid isikuandmete vastutava töötlejana.

10.c. Isikuandmete andmine on Kliendi poolt vabatahtlik, aga teenuses registreerimiseks või müügilepingu sõlmimiseks vältimatu.

10.d. Müüja rakendab töödeldavate isikuandmete kaitse tagamiseks asjakohased tehnilised ja organisatsioonilised meetmed.

10.e. Rohkem teavet Kliendi isikuandmete töötlemise, eelkõige nende töötlemise eesmärkide ja Kliendile kuuluvate õiguste kohta võib leida Müüja internetiteenuse raames saadaolevas TME rühma "[Privaatsuspoliitikas](#)".

11. Käesolevad koostöötingimused kehtivad alates kuupäevast 09.01.2025.